

用户服务手册

本手册适用于**依维柯索菲姆发动机**

南京依维柯汽车有限公司

敬告客户

一、为了您更好地使用和维护 SOFIM 发动机，特制作本手册，请认真阅读并妥为保管。（本手册由南京依维柯汽车有限公司授权的特约服务站填写）

二、用户自购车之日起三个月内，且初驶里程 3500—5000 公里内，凭购车发票复印件、合格证副本、免费走合保养凭证（请签字或盖章）及本服务手册到我公司特约服务站进行新车走合保养（免工时费和材料费）。

凡未经我公司认可的服务站进行走和保养的车辆，不得享受“三包”索赔条例所规定的索赔权利，即不予“三包”。

三、为了保证使您的发动机处于良好状态，使用原厂正宗的油料及维修配件，并正确地保养与调整非常重要，因此请您务必按说明书要求和本手册里的使用注意事项的有关规定使用车辆，并到我公司的特约服务站进行保养与调整。

为保障您的合法权利，如果您对本产品或特约服务站的服务不满意，请与我公司联系，我们将给您满意的答复。

四、使用方法：

1、在新车走合保养后，由特约服务站填写《发动机走合保养凭证》，返回 NAVECO 服务部。

2、《SOFIM 发动机用户服务手册》作为“三包”索赔期限内质量索赔的主要凭证。

五、通讯方式：

1、南京依维柯客户服务中心 24 小时免费热线电话：4008281890

2、公司网络：WWW.NAVECO.COM.CN

3、通讯方式如有变更不再另行通知,最新信息请与当地特约服务站接洽。

4、保修可到依维柯品牌服务站和授权的跃进品牌服务站。(见南京依维柯汽车特约服务单位目录)

南京依维柯汽车有限公司

走保记录卡

(走保记录卡、发动机走合保养凭证为“三包”索赔主要依据。以上内容由负责发动机走合保养的特约服务站填写)

用户单位_____ 客户服务经理姓名_____ 电话_____
国家目录号_____ 出厂日期_____ 车辆识别代码(VIN)_____

此凭证在发动机走合保养后由服务站裁下后返回NAVECO服务部

发动机走合保养凭证

用户单位_____ 用户地址_____ 邮 编_____
电话 区号_____ 号码_____ 移动电话_____ 购车日期_____年_____月_____日
车牌号_____ 国家目录号_____ 发动机号_____
车辆识别代号(VIN)_____
保养里程_____公里 保养日期_____年_____月_____日

用户签章_____ (盖章) 客户服务经理_____
特约服务站全称_____ (业务专用盖章)

南京依维柯SOFIM发动机使用注意事项

1、预热指示灯未熄灭时，严禁起动发动机。装用共轨发动机的汽车，首次起动前应将点火开关钥匙转到电源接通的位置，观察 EDC 灯点亮 6 秒左右自动熄灭后，方可将点火开关钥匙转动到起动位置起动发动机。如果“EDC”灯不自动熄灭，表示电控共轨系统有故障，其中，常亮表示有较严重故障；闪亮表示有极严重故障，必须与授权的南京依维柯汽车特约服务站联系解决。

2、发动机起动时严禁脚踩油门，以确保怠速起动，并且应让发动机怠速运转 1-4 分钟，保持一定的机油压力，以充分润滑涡轮增压器，避免其因润滑不良而损坏。发动机高速或高负荷运转后停车前，应怠速运转 1 分钟左右，待增压器降温后才能熄火，以免损坏增压器或发动机。

3、车辆在起步时，应采用 1 档起步，不宜用 2 档起步，以免离合器因负荷过大而造成不必要的损坏。

4、在行驶过程中应根据路况、实际车速和发动机转速及时选择相应的档位，如果档位选择不正确将会造成传动部分产生撞击声或造成机械部分早期磨损。严禁高档低速行驶，发动机的转速在合理转速以上才能加速超车。

5、当发动机因电力不足、电磁阀失效、喷油泵供油不畅、燃油滤清器堵塞等故障而不能起动时，严禁牵引或人推起动，否则，将会造成正时齿形皮带错位而使发动机严重损坏。如发生以上故障，请立即与附近的特约服务站联系。

6、汽车长距离牵引时，应拆去传动轴与后桥之间的连接。

7、高压油泵进、出油管的接头不能互换，有 OUT 字样的为出油管接头。喷油系统的检修必须由南京依维柯

汽车特约服务站专业人员进行。对于装共轨发动机的汽车，高压系统维修必须在停机卸压后进行，决不允许松开高压油管放气，决不允许用拆卸喷油嘴停缸的方法检测，否则，将有危险。夏季高温天气，燃油箱油量不应少于 1/3。

8、加油请到正规加油站，严禁使用劣质柴油。当发现燃油滤清器报警指示灯亮时，说明燃油滤清器中有污水，应及时排除，否则，将引起高压油泵的柱塞、凸轮盘等零部件的锈蚀或磨损。

9、不要安装说明书以外或违反法规的电子 / 电器附加设备。

10、进入冬季前，应对预热系统部件进行维护。

11、在清洗车辆时，应使发动机熄火，以防止水进入发动机，顶弯连杆打坏机体，同时防止电器元件受潮。

12、当车辆更换或拆装正时齿形皮带行驶 1500 公里后或正常行驶 1 万公里后，应该到特约服务站调整正时齿形皮带的张紧度，行驶 3 万公里后，若拆卸正时齿形皮带，则必须更换。正时齿形皮带每行驶 6 万公里必须强制更换，否则，随时有因正时皮带爬齿或断裂而打坏发动机的危险。

13、新车在行驶 3500 公里～5000 公里时应该到特约服务站进行走合保养，请注意一定要带上产品合格证副本、质量服务卡和购车发票或其复印件。当行驶里程少于规定保养里程时，发动机机油至少每年应更换一次。在保修期内，因用户未到南京依维柯汽车特约服务站执行规定的保养作业而造成的任何损失，均由用户自行承担。

14、当汽车涉水较深，水面超过空气滤清器下部的排污口时，应拆下涡轮增压器的进气管，以免水进入发动机，顶弯连杆，从而进一步打坏缸体、气门、活塞等相关零部件。当重新安装进气管时，应检查或更换空气滤芯。

15、更换的轮胎必须与原车上的厂牌、规格、型号相同，且最大载荷、速度等级等性能指标与原始一致；轮胎气压应符合说明书上的规定，不可过高或过低，以免造成异常磨损或爆胎；轮胎拆装必须用轮胎拆装机，必须经

过动平衡检验；发现轮胎有裂纹、鼓包、硬伤现象请立即更换。

16、当环境温度低于零下 15℃时，须更换适用于寒冷地区的 SOFIM 专用冬季发动机润滑油。

17、冬季若发动机无法启动时，请及时与特约服务站联系，严禁用开水浇淋或用明火烘烤方式启动发动机。

18、新车初驶在 1500 公里以内，不允许大负荷高速行驶，车辆严禁超速超负荷行驶。

19、当发动机怠速在 750 转 / 分钟—800 转 / 分钟的状态下，临时停车怠速时间不宜超过 5 分钟以上，以免造成喷油器因低速燃油雾化不良，造成喷孔堵塞、燃烧恶化、发动机温度过高、等不良后果。

20、当燃油表报警灯亮时，提示您赶快加注燃油，切不可让发动机因缺燃油而熄火，否则会造成高压油泵严重磨损。清洗或更换油箱，在加注新的燃油后，必须先用手动输油泵将油管及喷油泵内的空气排出，并使其处于充盈状态，这时方可启动发动机，以免喷油泵因缺油而加剧磨损。

21、根据不同的季节选择相应标号的柴油（0# 柴油、-10# 柴油、-20# 柴油），加油请到正规的大型加油站加注。因为 SOFIM 发动机采用高压喷油泵是依靠燃油进行润滑的，必须使用经过多次滤清的高质量清洁柴油，否则将使其产生的磨损。

22、空调必须在发动机启动后才能开启，通常采用高档制冷，中、低档维持。不要在强冷状态时将风量开关置于低档。发动机熄火前应先关闭空调系统。冬季启动后请勿立即打开暖风系统，以免发动机水温过低。在发动机怠速状况下使用空调，其转速应达到 850 转 / 分钟—900 转 / 分钟。

23、定期检查压缩机三角皮带松紧度，一般用 10 公斤的力加在皮带中部时，其挠度应为 10 毫米—15 毫米，否则，应及时调整。

24、对车辆进行维修、保养和购买、更换配件与油料，请到南京依维柯公司的特约服务站，配件和油辅料只有在南京依维柯汽车有限公司授权的经销部门购买且在服务站装车，方可享受配件“三包”权益。到其他单位维护保养或购买配件及油辅料您将失去“三包”的权利。

25、凡上门推销的配件与本公司无关，请勿购买，以免受骗上当，给您带来不必要的损失。

南京依维柯汽车SOFIM发动机“三包”索赔期限条件和原则

一、“三包”期限

SOFIM 发动机主要零部件“三包”期限为：从用户购车发票开出之日起 24 个月以内且行驶里程（按维修时里程表为准，如果里程表损坏，用户应及时与特约服务站联系并修复，否则将失去“三包”权利）在 10 万公里以内。（具体零部件详见零部件“三包”期限表）

二、“三包”条件

1、新车自购车之日起三个月内，且行驶里程在 3500—5000 公里内，必须到我公司特约服务站进行新车走合保养。（如在 3 个月内行驶里程不能达到 3500 公里的用户，请到就近的特约服务站进行登记）。

2、车辆每行驶 1 万公里必须到南京依维柯特公司指定的约服务站进行规定的保养。

上述各条，超过其中一条的，即为超出“三包”索赔范围，不予索赔。

三、“三包”索赔原则：

1、一般零部件、元器件失效，通过修理能达到标准要求的，由特约服务站负责修复，不能修复的，由特约服务站负责更换符合标准要求的件。

2、为方便用户，我公司在全国设有特约服务站，授权代理进行“三包”索赔。用户发现车辆有故障时，应尽快到就近的特约服务站检查处理，未经我公司或特约服务站进行处理的一切事宜，将不再享受“三包”索赔待遇。

3、易损件及人为责任事故不在“三包”索赔范围内。

4、对间接损失不予赔偿。

四、下列情况不予索赔：

1、用户需按《使用说明书》和使用注意事项中有关规定进行保养和使用，在“三包”索赔期内，因用户未到特约服务站进行规定的保养作业。

2、汽车发生故障，用户应及时与特约服务站联系解决，如继续强行使用，造成损失扩大。

3、用户自行改装或加装装置或自行维修、使用保养不当（超载、走保期内超速等）造成车辆损坏。

4、因不可抗力事件发生的车辆毁损、车辆或零部件丢失等。

5、车辆用于特殊使用条件，如军事行动、比赛或在通常非行车环境中行驶所导致的任何损伤。

6、用户自行拆除里程表运转的零部件，或由于用户的原因使里程表不能正常运转的。

7、其它非产品质量造成的损失。

四、配件的“三包”索赔原则：

用户在特约服务站购买的配件（不含易损件、油辅料、易碎品），自特约服务站装车后交付用户使用之日起，可享受6个月且行驶里程在1万公里以内的“三包”索赔期。超过其中一条的，即为超出“三包”范围。

南京依维柯汽车产品及配件的索赔方法

一、用户对发动机提出索赔要求时，应同时向特约服务站提供《服务手册》、故障零件、事故经过。

二、用户提出配件索赔的要求时，应同时向特约服务站提供购买配件和维修发票复印件、《服务手册》、损坏件、事故经过。

SOFIM 发动机走合保养(M0 级)项目

在三个月且 3500km-5000km

1、检视汽车例行维护作业质量和汽车技术完好状况。并登记单位名称、电话、购车日期、车辆识别代码、发动机号、牌照号及保养日期。

2、发动机保养部分：

2.1、在热状态下放尽机油。

2.2、更换燃油滤芯和机油滤芯。

2.3、根据说明书规定要求，加注规定牌号的机油（使用依维柯专用机油）。

2.4、检查水箱及膨胀阀，保持冷却液在规定的平面内。

2.5、检查并紧固发动机悬挂的固定螺栓。

2.6、观察发动机各密封垫的密封情况，如发现漏油及时排除。

2.7、检查卡箍的坚固、密封以及进气系统护套和软管的状态。

2.8、必须调整正时齿形皮带，并检查发电机、压缩机、水泵皮带涨紧度，必要时进行调整。

2.9、检测电控共轨系统故障（装共轨发动机时）。

3、电器及车身系统保养部分：

3.1、在发动机工作情况下，观察空调系统是否正常工作。

3.2、检查电器控制盒及各线路联结是否良好。

3.3、清洁蓄电池电极接头及检查联结情况。

3.4、检查暖风机是否工作正常。

3.5、检查排气管橡胶圈是否完好。

4、其它

4.1、检查线束（管路）有无干涉，并排除。

4.2、检查各总成与总成间的联接件是否紧固，并排除松动。

南京依维柯系列汽车零部件“三包”期限

序号	保 修 项 目	保 修 期					备注
		走保期内	六个月	十二个月	十八月	二十四个月	
			10000km	30000km	50000km	100000km	
发动机部件							
1	气缸体					√	
2	缸套			√			
3	气缸盖				√		
4	连杆				√		
5	活塞、活塞环			√			
6	连杆瓦				√		
7	曲轴及飞轮					√	
8	曲轴及凸轮轴油封			√			
9	凸轮轴					√	
10	涡轮增压器			√			
11	曲轴瓦				√		
12	气门及挺杆				√		
13	进排气歧管					√	
14	油底壳					√	
15	机油集滤器					√	
16	机油泵					√	

南京依维柯系列汽车零部件“三包”期限

(续前表)

序号	保 修 项 目	保 修 期					备注
		走保期内	六个月	十二个月	十八月	二十四个月	
			10000km	30000km	50000km	100000km	
发动机部件							
17	附件箱总成					√	
18	正时皮带			√			
19	曲轴箱通风装置				√		
20	高压油泵				√		
21	柴油喷油器			√			
22	燃油泵				√		
23	电动油泵			√			
24	空气滤清器壳体					√	
25	放水开关			√			
26	节温器				√		
27	水泵总成			√			
28	油底壳密封垫			√			
29	风扇、风扇护风罩、风扇离合器			√			
30	曲轴前后油封			√			
31	上下缸体垫			√			
32	电控单元(欧III)					√	

南京依维柯系列汽车零部件“三包”期限

(续前表)

序号	保 修 项 目	保 修 期					
		走保期内	六个月	十二个月	十八月	二十四个月	备注
			10000km	30000km	50000km	100000km	
发动机部件							
33	共轨总成(欧III)					√	
34	空气压力及温度传传感器			√			
35	机油液面传感器(欧III)			√			
36	电子喷油器(欧III)				√		
37	转向液压泵				√		
38	冷起动电磁阀			√			
39	空压机总成			√			
40	空压机曲轴油封		√				
41	发电机			√			
42	压缩机			√			含一个夏季
43	压缩机电磁离合器			√			含一个夏季
44	冷起动预热塞			√			含一个冬季
45	预热电磁阀			√			含一个冬季
46	水温感应器（预热系统）			√			含一个冬季
47	机油压力传感器			√			
48	水温传感器			√			

南京依维柯系列汽车零部件“三包”期限

(续前表)

序号	保修项目	保 修 期					
		走保期内	六个月	十二个月	十八月	二十四个月	备注
			10000km	30000km	50000km	100000km	
发动机部件							
49	机油滤清器	√					
50	各类皮带		√				
51	各类油辅料，修理包						不予包修 (连带件除外)